Memorial Sloan Kettering Cancer Center

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

О лекарстве для медицинской помощи в уходе из жизни

Эта информация расскажет вам, что вы или лицо, ухаживающее за вами, должны знать после получения лекарства для медицинской помощи в уходе из жизни (Medical Aid in Dying (MAiD)).

Ваша лечащая команда программы MAiD и аптека предоставят вам отдельные инструкции по применению лекарства. Точно соблюдайте полученные указания.

Получение лекарства для MAiD

Лекарство для MAiD будет приготовлено в аптеке с рецептурно-производственным отделом.Аптека с рецептурно-производственным отделом — это тип аптеки, в которой по индивидуальному заказу готовят лекарства, недоступные в других, обычных аптеках.

Вы можете забрать лекарство в аптеке с рецептурно-производственным отделом или заказать его доставку. За доставку может взиматься плата.

Вместе с лекарством для MAiD аптека с рецептурно-производственным отделом предоставит вам письменные инструкции. Храните их вместе с лекарством.

На флаконе с лекарством для MAiD будет указан срок годности. Не используйте его после указанной даты.

В состав лекарства для MAiD включены 5 разных лекарств. Они называются:

- Digoxin
- Diazepam
- Morphine
- Amitriptyline
- Phenobarbital

Хранение лекарства для MAiD

Лекарство для MAiD представляет большую опасность для людей и животных. Для безопасного хранения важно соблюдать эти инструкции.

Храните лекарство для MAiD:

- в оригинальной упаковке;
- вдали от детей и домашних животных;
- вдали от лиц, которым оно не предназначено;
- в соответствии с инструкциями аптеки с рецептурно-производственным отделом.

Не передавайте свое лекарство для MAiD другим людям.

Лицо, ухаживающее за вами, или помощник поможет вам подготовиться

Вам не обязательно все делать самому. Лицо, ухаживающее за вами, или помощник могут вам помочь, в том числе и смешать лекарство.

Вы обязаны самостоятельно принять лекарство для MAiD. Это означает, что вы должны иметь способность принять лекарство сами. Никто другой не имеет права давать его вам.

Выбор времени и места приема лекарства для MAiD

Получение лекарства для MAiD не означает, что вы обязаны его принять. Вы сами решаете, принимать ли лекарство и когда сделать это. Вы можете изменить свое решение в любое время.

Вы должны принимать лекарство в том штате, где было одобрено ваше участие в программе MAiD. Запланируйте прием лекарства у себя дома или в доме человека, ухаживающего за вами. Не принимайте его в общественном месте.

Если вы решите не принимать лекарство для MAiD в запланированный день, храните его в соответствии с инструкциями.

Когда вы будете готовы принять лекарство для MAiD

Когда вы будете готовы принять лекарство для MAiD, у вас должен быть план. Ознакомьтесь с другими обучающими материалами, которые вам предоставила ваша лечащая команда. (Вставить ссылку на другой ресурс по MAiD)

Не готовьте лекарство для MAiD заранее. Готовьте его только тогда, когда решите, что готовы его принять.

Соблюдайте письменные инструкции, предоставленные вашей аптекой и лечащей командой программы MAiD. Если вам кто-то помогает с приготовлением, убедитесь, что этот человек также ознакомился с инструкциями аптеки.

За день до приема лекарства для MAiD

- Продолжайте принимать все свои обычные лекарства, если ваша лечащая команда не даст вам других указаний.
- За день до запланированного приема лекарства для MAiD вы можете поужинать, как обычно. **После ужина не ешьте твердую пищу.** Это поможет организму усвоить лекарство для MAiD.
- После ужина можно пить воду и другие прозрачные нежирные

жидкости. Старайтесь не пить много, чтобы не чувствовать сытость. Это упростит прием лекарства для MAiD.

- В день запланированного приема лекарства для MAiD не ешьте твердую пищу. Пейте прозрачные нежирные жидкости.

За 30 минут до приема лекарства для MAiD

Перед приемом лекарства для MAiD примите назначенные вам лекарства от тошноты. Чаще всего назначают следующие:

- 8 миллиграмм (мг) ondansetron (Zofran®)
- 20 мг metoclopramide (Reglan®)

Непосредственно перед приемом лекарства для MAiD

1. Осторожно налейте 2 унции (60 мл) жидкости в флакон с лекарством. Можно использовать 2 унции (60 мл) теплой (но не горячей) воды или 2 унции (60 мл) другой прозрачной жидкости, например яблочного сока или Gatorade®.
2. Встряхните флакон, чтобы перемешать и растворить лекарство.
3. Пососите леденец или съешьте одну–две ложки фруктового мороженого, пока во рту не станет так холодно, насколько возможно.
4. **Проглотите растворенное лекарство.**

- **Важно, чтобы вы смогли проглотить жидкое лекарство для MAiD в течение 2–3 минут.** На вкус оно будет горьким. Иногда между глотками лекарства вы можете сделать несколько глотков воды, сока или фруктового мороженого, главное — делать это быстро.

Чего стоит ожидать после приема лекарства для MAiD

В большинстве случаев потеря сознания происходит через 3–5 минут. Вы будете находиться в бессознательном состоянии до наступления безболезненной смерти. Время до наступления смерти зависит от вашего состояния здоровья и от того, как быстро организм усваивает лекарство.

Информация для лица, ухаживающего за пациентом после приема лекарства для MAiD

Удерживайте человека, который принял лекарство, в сидячем положении не менее 20 минут, чтобы снизить риск удушья или срыгивания (рвоты) после потери сознания.

Как только человек потеряет сознание и его невозможно будет привести в сознание, подачу дополнительного кислорода можно прекратить.

Через 20 минут опустите человека так, чтобы он находился в сидячем положении, наклонив спину под углом от 30 до 45 градусов. Поверните его на правый бок. Это поможет организму усвоить лекарство для MAiD. Если вам не удается изменить положение тела человека, оставьте его в сидячем положении.

Если запланирован другой метод

Некоторые люди могут быть не в состоянии проглотить лекарство для MAiD. При необходимости ваша лечащая команда программы MAiD обсудит с вами другие варианты.

Если планируется ректальное введение, в подготовке поможет медицинский сотрудник из другой клиники. Ваша лечащая команда и социальный работник программы MAiD помогут скоординировать эту помощь.

Вам по-прежнему придется принять лекарство самостоятельно.

Если произойдет что-то непредвиденное

Если у вас или у лица, ухаживающего за вами, возникнут вопросы или опасения, обратитесь к социальному работнику программы MAiD.

Вас свяжут с лечащим врачом программы MAiD или с соответствующим специалистом вашей лечащей команды.

Что делать, если вы передумаете

Вы можете изменить свое решение в любое время. Если вы еще не приготовили лекарство, храните его в соответствии с инструкцией, пока не решите, что делать дальше. Если лекарство уже приготовлено, не храните его для использования в другой день. Ваша лечащая команда расскажет вам, как его безопасно утилизировать.

Если впоследствии вы решите продолжить процедуру MAiD, обратитесь к своему социальному работнику программы MAiD.

Заранее определите человека, который будет отвечать за утилизацию неиспользованного лекарства для MAiD.

Неиспользованное лекарство необходимо утилизировать, если:

- вы решили не принимать его;
- вы приготовили его, но передумали;
- смерть наступила до принятия лекарства;
- истекает срок годности лекарства.

Неиспользованное лекарство следует отдать в утвержденный пункт сбора рецептурных лекарств.

Ваша лечащая команда даст указания по безопасной утилизации человеку, назначенному вами.

Планирование хосписной помощи

Если вы получаете хосписную помощь, обсудите свои планы с социальным работником программы MAiD. У хосписных организаций могут быть свои собственные правила в отношении MAiD.

Что делать, если у вас возникнут вопросы

Если у вас возникнут вопросы после получения лекарства для MAiD, обратитесь к своему социальному работнику программы MAiD.

Вы можете:

- позвонить в **социальную службу по номеру 212-639-7020;**
- отправить сообщение через **MSK MyChart**.

Вас свяжут с лечащим врачом программы MAiD или с соответствующим специалистом вашей лечащей команды.

По вопросам, касающимся рецепта, условий хранения или рекомендаций аптеки, обращайтесь в аптеку с рецептурно-производственным отделом.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center